

## **Charger Use**

**1. Please only use the charger included in the pack for charging the battery pack. In case you want to use a third-party charger please contact Customer Service for verification before use.**

**2. When plugging the charger in to an electric socket, the indicator light will turn on green. When you plug the Doconnector into the battery pack for charging, the indicator light on the charger will turn on red.**

**3. Unplug the charger from the electric socket when not charging. Place it back to the chainsaw case to avoid it mixed with other chargers.**

## **Chain installation instructions**

### **Step 1**

**Install the guide plate and chain into the sprocket, and install the guide plate adjusting elastic pin into the small hole of the guide plate**

### **Step 2**

**Keep it not tightened, adjust the tightness of the chain by hand. Cover the guide plate cover. Install the nut**

### **Step 3**

**Tighten the screws with a wrench**

## **Important Tips for Use**

**1. Battery Charging:** the red light will be on while charging; the green light will be on when the battery is fully charged.

**2. Install the chain as per the operation diagram.**

**CAUTION:** Make sure to unplug the battery pack before installation of the guide plate or the chain.

**3. Before use each time, test start with no load first and observe whether the chainsaw can run normally without an issue.**

**4. It is not advised to cut hard objects, such as metal, rock, bricks etc. otherwise it may break the product or reduce the product life.**

**Battery Pack Use**

**1. The product is compatible with tailor made battery packs with 21 V, 26V and up to 42V.**

**2. When the battery pack is fully charged, please unplug the power.**

**3. The battery pack is with temperature protection, low voltage protection and over-current protection**

## **Verwendung des Ladegeräts**

**1. Bitte verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das im Lieferumfang enthaltene Ladegerät. Falls Sie ein Ladegerät eines Drittanbieters verwenden möchten, kontaktieren Sie bitte vor der Verwendung den Kundendienst zur Überprüfung.**

**2. Wenn Sie das Ladegerät an eine Steckdose anschließen, leuchtet die Anzeigeleuchte grün auf. Wenn Sie den Doconnector zum Aufladen an den Akkupack anschließen, leuchtet die Anzeigeleuchte am Ladegerät rot auf. 3. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, wenn es gerade nicht lädt. Legen Sie es zurück in das Gehäuse der Kettensäge, damit es nicht mit anderen Ladegeräten verwechselt wird.**

## **Anleitung zur Montage der Kette**

### **Schritt 1**

**1. Montieren Sie die Führungsplatte und die Kette in das Kettenrad. Setzen Sie den verstellbaren Stift der Führungsplatte in die kleine Öffnung der Führungsplatte ein.**

**2. Ziehen Sie ihn nicht fest an. Passen Sie die Spannung der Kette manuell an. Montieren Sie die Führungsplattenabdeckung und die Mutter.**

**3. Ziehen Sie die Schrauben mit einem**

## **Wichtige Hinweise zur Verwendung:**

**1. Batterieladung: Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Lampe; wenn die Batterie vollständig geladen ist, leuchtet die grüne Lampe.**

**2. Installieren Sie die Kette gemäß dem Installationsdiagramm.**

**ACHTUNG: Entfernen Sie vor der Installation der Führungsplatte oder der Kette unbedingt den Akku.**

**3. Testen Sie die Kettensäge vor jedem Gebrauch zunächst ohne Last und prüfen Sie, ob sie einwandfrei läuft.**

**4. Es wird nicht empfohlen, harte Materialien wie Metall, Stein oder Ziegel zu schneiden, da dies zu Schäden am Gerät oder einer verkürzten Lebensdauer führen kann. Verwendung des Akkus**

**1. Das Produkt ist mit maßgeschneiderten Batteriepaketen kompatibel, die Spannungen von 21 V, 26 V und bis zu 42 V haben.**

**2. Sobald das Batteriepaket vollständig aufgeladen ist, bitte den Stromanschluss trennen.**

**3. Das Batteriepaket verfügt über Temperaturschutz, Unterspannungsschutz und Überstromschutz**

## Laturin käyttö

1. Käytä vain pakkauksen mukana tullutta laturia akkupaketin lataamiseen. Jos haluat käyttää kolmannen osapuolen laturia, ota yhteyttä asiakaspalveluun ennen käyttöä varmistaaksesi yhteensopivuuden. 2. Kun laturi on kytketty pistorasiaan, valoilmaisin syttyy vihreäksi. Kun kytket Doconnectorin akkupakettiin latausta varten, laturin valoilmaisin syttyy punaiseksi. 3. Irrota laturi pistorasiasta, kun sitä ei käytetä lataukseen. Aseta se takaisin moottorisahan koteloon, jotta se ei sekoitu muihin latureihin.

## Ketjun asennusohjeet

### Vaihe 1

Asenna ohjauslevy ja ketju hammaspyörään ja asenna ohjauslevyn säätökumitanko ohjauslevyn pieneen reikään.

### Vaihe 2

Älä kiristä sitä, vaan säädä ketjun kiristystä käsin. Asenna ohjauslevyn kansi ja kiinnitä mutteri.

### Vaihe 3

Kiristä ruuvit avaimella.

## Ketjun huolto

## **Tärkeitä käyttöohjeita:**

**1. Akun lataus: punainen valo palaa latauksen aikana, vihreä valo palaa, kun akku on täysin ladattu.**

**2. Asenna ketju käyttöohjeen mukaisesti.**

**VAROITUS: Irrota akkupaketti virtalähteestä ennen ohjauslevyn tai ketjun asentamista.**

**3. Käytä aina ensin ketjusahaa ilman kuormaa ja tarkista, että se toimii normaalisti ilman ongelmia ennen käyttöä.**

**4. Ketjusahaa ei suositella käytettäväksi kovien esineiden, kuten metallin, kiven tai tiilien, leikkaamiseen, sillä se voi vahingoittaa tuotetta tai lyhentää sen käyttöikää. Akkupaketin käyttö**

**1. Tuote on yhteensopiva räätälöityjen akkupakettien kanssa, joiden jännite on 21 V, 26 V ja enintään 42 V.**

**2. Kun akkupaketti on täysin ladattu, irrota virtalähde.**

**3. Akkupaketissa on lämpötilasuojaus, matalan jännitteen suojaus ja ylikuormitussuojaus**

## **Использование зарядного устройства**

**1. Пожалуйста, используйте только зарядное устройство, входящее в комплект, для зарядки аккумуляторного блока. Если вы хотите использовать зарядное устройство стороннего производителя, пожалуйста, проконсультируйтесь со службой поддержки клиентов перед использованием.**

**2. При подключении зарядного устройства к электрической розетке индикатор загорается зеленым цветом. При подключении Dococonnector к аккумуляторному блоку для зарядки на зарядном устройстве загорается красный индикатор. 3.**

**Отсоединяйте зарядное устройство от розетки, когда оно не используется. Поместите его обратно в футляр для бензопилы, чтобы избежать путаницы с другими зарядными устройствами. Инструкции по установке цепи:**

### **Шаг 1**

**Установите направляющую пластину и цепь на звездочку, а затем вставьте регулировочный эластичный штифт направляющей пластины в небольшое отверстие на направляющей пластине.**

**Важные советы по использованию:**

**1. Зарядка аккумулятора: во время зарядки горит красный индикатор, а когда аккумулятор полностью заряжен, загорается зеленый индикатор.**

**2. Установите цепь в соответствии с инструкцией по эксплуатации.**

**ВНИМАНИЕ: Перед установкой направляющей пластины или цепи обязательно отсоедините аккумуляторную батарею.**

**3. Перед каждым использованием сначала проверьте запуск без нагрузки и убедитесь, что бензопила работает нормально, без каких-либо проблем.**

**4. Не рекомендуется резать твердые предметы, такие как металл, камень, кирпич и т. д., так как это может привести к поломке изделия или сокращению срока его службы.**

**Использование аккумуляторной батареи**

**1. Продукт совместим с аккумуляторными батареями, изготовленными на заказ, с напряжением 21 В, 26 В и до 42 В.**

**2. После полной зарядки аккумуляторной батареи отключите питание.**

**3. Аккумуляторная батарея оснащена защитой от**

## **Carregador Uso**

**1. Utilize apenas o carregador incluído na embalagem para carregar a bateria. Caso pretenda utilizar um carregador de terceiros, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para verificação antes de utilizar.**

**2. Ao ligar o carregador a uma tomada elétrica, a luz indicadora ficará verde. Ao ligar o conector à bateria para carregar, a luz indicadora no carregador ficará vermelha.**

**3. Desligue o carregador da tomada elétrica quando não estiver a carregar. Coloque-o de volta na caixa da motosserra para evitar que se misture com outros carregadores.**

## **Instruções de instalação da corrente**

### **Passo 1**

**Instale a placa guia e a corrente na roda dentada e instale o pino elástico de ajuste da placa guia no pequeno orifício da placa guia**

### **Passo 2**

**Mantenha-o não apertado, ajuste a tensão da corrente manualmente. Cubra a tampa da placa guia. Instale a porca**

### **Passo 3**

**Aperte os parafusos com uma chave de boca**

## **Manutenção da corrente**

## **Dicas Importantes de Utilização**

**1. Carregamento da Bateria:** a luz vermelha estará acesa durante o carregamento; a luz verde estará acesa quando a bateria estiver totalmente carregada.

**2. Instale a corrente de acordo com o diagrama de operação.**

**CUIDADO:** Certifique-se de desligar a bateria antes de instalar a placa guia ou a corrente.**3. Antes de cada utilização, teste o arranque sem carga primeiro e observe se a motosserra consegue funcionar normalmente sem problemas.**

**4. Não é aconselhável cortar objetos duros, como metal, pedra, tijolos, etc., caso contrário, pode danificar o produto ou reduzir a vida útil do produto.****Utilização da Bateria**

**1. O produto é compatível com baterias feitas à medida com 21 V, 26V e até 42V.**

**2. Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue a alimentação.**

**3. A bateria tem proteção contra temperatura, proteção contra baixa tensão e proteção contra sobrecorrente**

## **Използване на зарядно устройство**

**1. Моля, използвайте само зарядното устройство, включено в опаковката, за зареждане на батерията. в случай че искате да използвате зарядно устройство на трета страна, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти за проверка преди употреба.**

**2. Когато включите зарядното устройство в електрически контакт, индикаторната лампичка ще светне в зелено. Когато включите Dococonnector в батерията за зареждане, индикаторната лампичка на зарядното устройство ще светне в червено.**

**3. Изключете зарядното устройство от електрическия контакт, когато не зареждате. Поставете го обратно в кутията на резачката, за да избегнете смесването му с други зарядни устройства.**

## **Инструкции за монтаж на веригата**

### **Стъпка 1**

**Инсталирайте водещата плоча и веригата в зъбното колело и инсталирайте еластичния щифт за регулиране на водещата плоча в малкия отвор на водещата плоча**

### **Стъпка 2**

## Важни съвети за употреба

1. Зареждане на батерията: червената светлина ще свети по време на зареждане; зелената светлина ще свети, когато батерията е напълно заредена.

2. Монтирайте веригата съгласно оперативната схема.

**ВНИМАНИЕ:** Уверете се, че сте изключили батерията, преди да инсталирате водещата плоча или веригата. 3. Преди всяка употреба, тествайте старта без товар първо и наблюдавайте дали верижният трион може да работи нормално без проблем.

4. Не се препоръчва да се режат твърди предмети, като метал, камък, тухли и др., в противен случай може да счупите продукта или да намалите живота му. Използване на батерията

1. Продуктът е съвместим с батерии, направени по поръчка с 21 V, 26V и до 42V.

2. Когато батерията е напълно заредена, моля, изключете захранването.

3. Батерията е със защита от температура, защита от ниско напрежение и защита от свръхток

## **Įkroviklio naudojimas**

**1. Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik pakuoteje esantį įkroviklį. Jei norite naudoti trečiosios šalies įkroviklį, prieš naudodami susisieki su klientų aptarnavimo skyriumi, kad patvirtintumėte.**

**2. Kai įjungsite įkroviklį į elektros lizdą, indikatoriaus lemputė užsidegs žaliai. Kai įjungsite nuolatinės srovės jungtį į akumuliatorių įkrovimui, įkroviklio indikatoriaus lemputė užsidegs raudonai.**

**3. Kai nekraunate, atjunkite įkroviklį nuo elektros lizdo. Įdėkite jį atgal į grandininio pjūklo dėklą, kad nesusimaišytų su kitais įkrovikliais.**

## **Grandinės montavimo instrukcijos**

### **Žingsnis 1**

**Įstatykite kreipiamąją plokštę ir grandinę į žvaigždutę ir įstatykite kreipiamąją plokštę, reguliuojančią elastinį kaistį į mažą kreipiamosios plokštės skylę.**

### **Žingsnis 2**

**Laikykite neuzveržtą, ranka reguliuokite grandinės įtempimą. Uždenkite kreipiamosios plokštės dangtelį. Užukite veržtę.**

### **Žingsnis 3**

**Veržmarakčių priveržkite varžtus.**

## Svarbūs naudojimo patarimai

1. Baterijos įkrovimas: įkraunant degs raudona lemputė; kai baterija bus visiskai įkrauta, degs žalia lemputė.
2. Įdiekite grandinę pagal operacijos schemą.  
**ATSARGIAI:** Prieš montuodami kreipiančiąją plokštę arba grandinę, būtinai atjunkite akumuliatorių.
3. Prieš kiekvieną naudojimą pirmiausia išbandykite be apkrovos ir stebėkite, ar grandininis pjūklas gali normaliai veikti be problemų.
4. Nerekomenduojama pjauti kietų objektų, tokių kaip metalas, akmuo, plytos ir tt, nes kitaip galite sugadinti gaminį arba sutrumpinti jo tarnavimo laiką.

## Baterijos naudojimas

1. Produktas yra suderinamas su specialiai pagamintomis baterijomis, kurių įtampa yra 21 V, 26 V ir iki 42 V.
2. Kai akumuliatorius visiskai įkrautas, atjunkite maitinimą.
3. Akumuliatoriuje yra apsauga nuo temperatūros, apsauga nuo žemos įtampos ir apsauga nuo viršrovių

## **Korištenje punjača**

**1. Molimo koristite isključivo punjač koji je uključen u paket za punjenje baterijskog paketa. Ako želite koristiti punjač treće strane, prije upotrebe kontaktirajte korisničku službu radi provjere.**

**2. Kada priključite punjaču električnu utičnicu, indikatorna svjetiljka će zasvijetliti zelenom bojom. Kada priključite Doconnector na baterijski paket radi punjenja, indikatorna svjetiljka na punjaču će zasvijetliti crvenom bojom. 3. Isključite punjač iz električne utičnice kada ga ne koristite za punjenje. Vratite ga natrag u kutiju za motornu pilu kako se ne bi pomiješao s drugim punjačima. Upute za ugradnju lanca: Korak 1**

### **Korak 1**

**Ugradite vodičnu ploču i lanac u zupčanik, te umetnite elastičnu iglu za podešavanje vodične ploče u mali otvor na vodičnoj ploči.**

### **Korak 2**

**Ne zatežite je čvrsto, ručno podešite zategnutost lanca. Poklopac vodične ploče, zatim umetnite maticu.**

### **Korak 3**

**Zategnite vijke ključem.**

## **Održavanje lanca**

## **Važni savjeti za korištenje:**

**1. Punjenje baterije: crveno svjetlo će svijetliti tijekom punjenja, a zeleno svjetlo će svijetliti kada je baterija potpuno napunjena.**

**2. Instalirajte lanac prema uputama na dijagramu.**

**UPOZORENJE: Prije ugradnje vodične ploče ili lanca, obavezno isključite baterijski paket iz struje.**

**3. Prije svake upotrebe, prvo testirajte pokretanje bez opterećenja i provjerite radi li motorna pila normalno bez problema.**

**4. Ne preporučuje se rezanje tvrdih predmeta poput metala, kamena, cigli itd., jer to može oštetiti proizvod ili skratiti njegov vijek trajanja.**

**Korištenje baterijskog paketa**

**1. Proizvod je kompatibilan s baterijskim paketima po mjeri izrađenim za napone od 21 V, 26 V i do 42 V.**

**2. Kada je baterijski paket potpuno napunjen, isključite napajanje.**

**3. Baterijski paket ima zaštitu od prekomjernog zagrijavanja, zaštitu od niskog napona i zaštitu od prevelike struje**

## **Lādētāja lietošana**

**1. Lūdzu, izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto lādētāju akumulatora uzlādēšanai. Ja vēlaties izmantot trešās puses lādētāju, lūdzu, pirms lietošanas sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, lai to apstiprinātu.**

**2. Pievienojot lādētāju elektriskajai kontaktligzdai, indikācijas gaismiņa iedegsies zaļā krāsā. Kad pieslēdzat Doconnector akumulatoru uzlādēšanai, uzlādētāja indikators iedegsies sarkanā krāsā. 3. Atvienojiet uzlādētāju no elektriskās kontaktligzdas, kad tas netiek izmantots uzlādēšanai. Novietojiet to atpakaļ motozāģa korpusā, lai tas nesajauktos ar citiem uzlādētājiem.**

## **Ķēdes uzstādīšanas instrukcijas**

### **1. solis**

**Uzstādiet virzosķ plāksni un ķēdi uz zobrata, un ievietojiet virzosķ plāksnes regulēšanas elastīgo tapu virzosķ plāksnes mazajā caurumā.**

### **2. solis**

**Nepieskrūvējiet to pilnībā, regulējiet ķēdes spriegumu ar roku, uzlieciet virzosķ plāksnes pārsegu un uzskrūvējiet uzgriezni.**

### **3. solis**

**Svarīgi norādījumi lietošanai:**

**1. Akumulatora uzlāde:** uzlādes laikā degs sarkana gaisma, bet, kad akumulators būs pilnībā uzlādēts, degs zaļa gaisma.

**2. Uzstādiet ķēdi atbilstošdarbības shēmai.**

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms virziena plāksnes vai ķēdes uzstādīšanas noteikti atvienojiet akumulatoru.

**3. Pirms katras lietošanas reizes vispirms veiciet testa startu bez slodzes un pārbaudiet, vai ķēdes zāģis darbojas normāli bez problēmām.**

**4. Nav ieteicams griezt cietus priekšmetus, piemēram, metālu, akmeni, ķieģeļus utt., jo tas var sabojāt ierīci vai saīsināt tās kalpošanas laiku.**

**1. Produkts ir saderīgs ar pielāgotiem akumulatoru blokiem ar spriegumu 21 V, 26 V un līdz 42 V.**

**2. Kad akumulatoru bloks ir pilnībā uzlādēts, lūdzu, atvienojiet to no strāvas avota.**

**3. Akumulatoru bloks ir aprīkots ar temperatūras aizsardzību, zemsprieguma aizsardzību un pārstrāvas aizsardzību**

## **Charger Use**

**1. Veuillez utiliser uniquement le chargeur inclus dans l'emballage pour charger la batterie. Si vous souhaitez utiliser un chargeur tiers, veuillez contacter le service clientèle pour vérification avant utilisation.**

**2. Lorsque vous branchez le chargeur dans une prise électrique, le voyant s'allume en vert. Lorsque vous branchez le connecteur au bloc-batterie pour le chargement, le voyant du chargeur s'allume en rouge.**

**3. Débranchez le chargeur de la prise électrique lorsqu'il n'est pas en charge. Remplacez-le dans le boîtier de la tronçonneuse pour éviter qu'il ne se mélange à d'autres chargeurs.**

## **Instructions d'installation de la chaîne**

### **Étape 1**

**Installez la plaque de guidage et la chaîne dans le pignon, et installez la goupille élastique de réglage de la plaque de guidage dans le petit trou de la plaque de guidage.**

### **Étape 2**

**Gardez-le non serré, ajustez l'étanchéité de la chaîne à la main. Couvrez le couvercle de la plaque de guidage. Installez l'écrou.**

## Conseils importants d'utilisation

1. Chargement de la batterie : le voyant rouge sera allumé pendant la charge ; le voyant vert sera allumé lorsque la batterie sera complètement chargée.
2. Installez la chaîne conformément au schéma de fonctionnement.

**CAUTION** : Assurez-vous de débrancher la batterie avant d'installer la plaque de guidage ou la chaîne.

3. Avant chaque utilisation, effectuez un essai de démarrage à vide et observez si la tronçonneuse peut fonctionner normalement sans problème.

4. Il n'est pas conseillé de couper des objets durs, tels que du métal, de la roche, des briques, etc., car cela pourrait endommager le produit ou réduire sa durée de vie.

### Utilisation de la batterie

1. Le produit est compatible avec les batteries sur mesure de 21 V, 26 V et jusqu'à 42 V.

2. Lorsque la batterie est complètement chargée, veuillez débrancher l'alimentation.

3. La batterie est dotée d'une protection contre la température, d'une protection contre la basse tension et d'une protection contre les surintensités

## **Töltő használata**

**1. Kérjük, csak a csomagban található töltőt használja az akkumulátor töltéséhez. Ha harmadik féltől származó töltőt szeretne használni, használat előtt vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal az ellenőrzéshez. 2. Amikor a töltőt egy elektromos aljzatba dugja, a jelzőfény zölden világít. Amikor a Doconnectort az akkumulátorhoz csatlakoztatja a töltéshez, a töltőn lévő jelzőfény pirosra vált. 3. Húzza ki a töltőt az elektromos aljzataból, amikor nem tölti. Helyezze vissza a láncfűrész tokjába, hogy ne keveredjen más töltőkkel.**

## **Lánc szerelési útmutató**

### **1. lépés**

**Szerelje be a vezetőlemezt és a láncot a lánckerékbe, és szerelje be a vezetőlemez állító rugalmas csapját a vezetőlemez kis lyukába.**

### **2. lépés**

**Ne húzza meg, kézzel állítsa be a lánc feszességét. Fedje le a vezetőlemez fedelét. Szerelje fel az anyát.**

### **3. lépés**

**Húzza meg a csavarokat egy csavarkulccsal.**

## Fontos tippek a használatához

1. Akkumulátor töltése: a piros lámpa világít töltés közben; a zöld lámpa világít, amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött.

2. Szerelje fel a láncot a kezelési ábra szerint.

**FIGYELEM:** A vezetőlemez vagy a lánc felszerelése előtt feltétlenül húzza ki az akkumulátort.3. Minden használat előtt először terhelés nélkül tesztelje az indítást, és figyelje meg, hogy a láncfűrész normálisan működik-e probléma nélkül.

4. Nem ajánlott kemény tárgyakat, például fémet, követ, téglát stb. vágni, különben eltörheti a terméket vagy csökkentheti a termék élettartamát.Akkumulátor használata

1. A termék kompatibilis a 21 V-os, 26 V-os és akár 42 V-os, testre szabott akkumulátorokkal.

2. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a tápfeszültséget.

3. Az akkumulátor hőmérsékletvédelemmel, alacsony feszültségvédelemmel és túláramvédelemmel van ellátva.

## Використання зарядного пристрою

1. Будь ласка, використовуйте лише зарядний пристрій, що входить до комплекту, для заряджання акумуляторної батареї. Якщо ви хочете використовувати сторонній зарядний пристрій, будь ласка, зверніться до служби підтримки клієнтів для перевірки перед використанням.

2. Під час підключення зарядного пристрою до електричної розетки індикатор засвітиться зеленим кольором. Коли ви підключаєте Dococonnector до акумулятора для зарядки, індикатор на зарядному пристрої засвічується червоним кольором. 3. Від'єднайте зарядний пристрій від розетки, коли він не використовується для зарядки. Поверніть його назад у футляр для бензопили, щоб він не змішувався з іншими зарядними пристроями.

## Інструкції з встановлення ланцюга

### Крок 1

Встановіть направляючу пластину та ланцюг у зірочку, а потім встановіть регульовальний еластичний штифт направляючої пластини в невеликий отвір на направляючій пластині.

### Крок 2

Не затягуйте його повністю, відрегулюйте натяг л

**Важливі поради щодо використання:**

**1. Заряджання акумулятора: під час заряджання горить червоний індикатор, а коли акумулятор повністю заряджений – зелений.**

**2. Встановіть ланцюг згідно зі схемою експлуатації.**

**УВАГА: Перед встановленням направляючої пластини або ланцюга обов'язково від'єднайте акумуляторну батарею.** 3. Перед кожним використанням спочатку перевірте працездатність без навантаження та переконайтеся, що бензопила працює нормально без проблем. 4. Не рекомендується різати тверді предмети, такі як метал, камінь, цегла тощо, оскільки це може призвести до поломки або скорочення терміну служби виробу. Використання акумуляторної батареї

**1. Пристрій сумісний з акумуляторними батареями, виготовленими на замовлення, з напругою 21 В, 26 В і до 42 В.**

**2. Після повного заряджання акумуляторної батареї, будь ласка, від'єднайте пристрій від джерела живлення.**

**3. Акумуляторна батарея має захист від перегріву, захист від низької напруги та захист від перевантаження.**

## **Používanie nabíjačky**

**1. Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku, ktorá je súčasťou balenia. V prípade, že chcete použiť nabíjačku tretej strany, pred použitím kontaktujte zákaznícky servis na overenie.**

**2. Keď zapojíte nabíjačku do elektrickej zásuvky, kontrolka sa rozsvieti na zeleno. Keď zapojíte konektor do batérie na nabíjanie, kontrolka na nabíjačke sa rozsvieti na červeno.**

**3. Keď nenabíjate, odpojte nabíjačku z elektrickej zásuvky. Vložte ju späť do puzdra reťazovej pily, aby sa nepomiesala s inými nabíjačkami.**

## **Návod na inštaláciu reťaze**

### **Krok 1**

**Nainštalujte vodiacu dosku a reťaz do ozubeného kolesa a nainštalujte elastický kolík na nastavenie vodiacej dosky do malého otvoru vodiacej dosky**

### **Krok 2**

**Nechajte ju neutiahnutú, ručne nastavte napnutie reťaze. Zakryte kryt vodiacej dosky. Nainštalujte maticu.**

### **Krok 3**

**Utiahnite skrutky pomocou kľúč.**

## **Údržba reťaze**

## **Dôležité tipy na použitie**

**1. Nabíjanie batérie: počas nabíjania svieti červené svetlo; keď je batéria úplne nabitá, svieti zelené svetlo.**

**2. Retáž nainštalujte podľa schémy zapojenia.**

**POZOR: Pred inštaláciou vodiacej listy alebo retáže sa uistite, že ste odpojili batériu.**  
**3. Pred každým použitím najskôr skúšobne spustite naprázdno a sledujte, či retážová píla beží normálne bez problémov.**

**4. Neodporúča sa rezat tvrdé predmety, ako sú kovy, kamene, tehly atď., inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku alebo skráteniu jeho životnosti.**  
**Použitie batérie**

**1. Produkt je kompatibilný s batériami na mieru s napätím 21 V, 26 V a až 42 V.**

**2. Keď je batéria úplne nabitá, odpojte napájanie.**

**3. Batéria je vybavená ochranou proti teplote, ochranou proti nízkemu napätiu a ochranou proti nadprúdu**

## Uporaba polnilnika

1. Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnik, ki je priložen v paketu. Če želite uporabiti polnilnik drugega proizvajalca, se pred uporabo obrnite na službo za pomoč uporabnikom za preverjanje. 2. Ko vtaknete polnilnik v električno vtičnico, se bo prižgala zelena lučka. Ko vtaknete Doconnector v baterijo za polnjenje, se bo na polnilniku prižgala rdeča lučka. 3. Ko ne polnite, izključite polnilnik iz električne vtičnice. Pospravite ga nazaj v ohišje motorne žage, da se ne bi mešal z drugimi polnilniki.

## Navodila za namestitev verige

### Korak 1

Namestite vodilno ploščo in verigo v zobnik ter namestite elastični zatic za nastavitev vodilne plošče v majhno luknjo vodilne plošče.

### Korak 2

pustite ga nezategnjenega, ročno nastavite napetost verige. Pokrijte pokrov vodilne plošče. Namestite matico.

### Korak 3

Privijte vijake s ključem

## Vzdrževanje verige

## **Pomembni nasveti za uporabo**

**1. Polnjenje baterije: rdeča lučka bo svetila med polnjenjem; zelena lučka bo svetila, ko bo baterija popolnoma napolnjena.**

**2. Namestite verigo v skladu z operacijskim diagramom.**

**POZOR: Pred namestitvijo vodilne plošče ali verige obvezno izključite baterijo.**

**3. Pred vsako uporabo najprej preizkusite zagon brez obremenitve in opazujte, ali motorna zaga deluje normalno brez težav.**

**4. Ni priporočljivo rezati trdih predmetov, kot so kovina, kamen, opeka itd., sicer lahko poškodujete izdelek ali skrajšate življenjsko dobo izdelka.**

## **Uporaba baterije**

**1. Izdelek je združljiv z namensko izdelanimi baterijami z 21 V, 26 V in do 42 V.**

**2. Ko je baterija popolnoma napolnjena, izključite napajanje.**

**3. Baterija ima temperaturno zaščito, zaščito pred nizko napetostjo in zaščito pred prekomernim tokom**

## **Användning av laddare**

**1. Vänligen använd endast den laddare som ingår i paketet för att ladda batteripaketet. Om du vill använda en tredjepartsladdare, vänligen kontakta kundtjänst för verifiering innan användning. 2. När du kopplar in laddaren i ett eluttag kommer indikatorlampan att tändas grönt. När du kopplar in dockanslutningen i batteripaketet för laddning, kommer indikatorlampan på laddaren att tändas rött. 3. Koppla ur laddaren från eluttaget när den inte används. Placera den tillbaka i motorsågens fodral för att undvika att den blandas med andra laddare.**

## **Instruktioner för kedjeinstallation**

### **Steg 1**

**Installera guideplattan och kedjan i drevet, och installera den justerbara elastiska pinnen i det lilla hålet på guideplattan.**

### **Steg 2**

**Håll den inte åtdragen, justera kedjans spänning för hand. Täck guideplattan med skyddet, installera muttern.**

### **Steg 3**

**Dra åt skruvarna med en nyckel.**

## Viktiga tips för användning

1. Laddning av batteri: den röda lampan lyser under laddning; den gröna lampan lyser när batteriet är fulladdat.
2. Montera kedjan enligt driftsdiagrammet.  
**VARNING:** Se till att koppla ur batteripaketet innan du installerar guideplattan eller kedjan.
3. Innan du använder den varje gång, testa att starta utan belastning först och observera om kedjesågen kan fungera normalt utan problem.
4. Det rekommenderas inte att skära i hårda föremål, såsom metall, sten, tegel etc. annars kan produkten gå sönder eller livslängden förkortas.

## Användning av batteripaket

1. Produkten är kompatibel med skräddarsydda batteripaket med 21 V, 26 V och upp till 42 V.
2. När batteripaketet är fulladdat, koppla ur strömmen.
3. Batteripaketet har temperatur-, lågspännings- och överströmskydd.

## 충전기 사용 안내

- 1.** 배터리 팩을 충전할 때는 패키지에 포함된 충전기 전용 사용하시기 바랍니다. 타사 충전기를 사용하시려면 사용 전에 고객 서비스에 문의하여 확인하시기 바랍니다.
- 2.** 충전기를 전기 콘센트에 연결하면 표시등이 녹색으로 켜집니다. 도코넥터를 배터리 팩에 연결하여 충전하면 충전기의 표시등이 빨간색으로 켜집니다. **3.** 충전이 완료되면 충전기를 전원 콘센트에서 분리하세요. 다른 충전기와 혼동되지 않도록 충전기를 전기 체인톱 케이스에 다시 넣어주세요.

## 체인 설치 지침서

### 1단계

가이드 플레이트와 체인을 스프로킷에 장착하고, 가이드 플레이트의 작은 구멍에 가이드 플레이트 조정용 신축성있는 핀을 장착합니다.

### 2단계

가이드 플레이트 커버를 조이지 않은 상태로 유지하고, 손으로 체인의 장력을 조절합니다. 가이드 플레이트 커버를 장착하고 너트를 장착합니다.

### 3단계

렌치로 나사를 조입니다.

## 사용 시 주의사항

- 1. 배터리 충전:** 충전 중에는 빨간색 불이 켜지고, 배터리가 완전히 충전되면 초록색 불이 켜집니다.
  - 2. 체인은 사용 설명서의 도면을 참고하여 설치하십시오.**  
주의사항: 가이드 플레이트나 체인을 설치하기 전에 반드시 배터리 팩을 분리하십시오.
  - 3. 매번 사용하기 전에 먼저 부하 없이 시동을 걸어 시험해 보시고, 체인톱이 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.**
  - 4. 금속, 돌, 벽돌 등 단단한 물체를 절단하는 것은 권장되지 않습니다. 그렇지 않으면 제품이 손상되거나 수명이 단축될 수 있습니다.**
- ### 배터리 팩 사용

- 1. 이 제품은 21V, 26V, 최대 42V의 맞춤형 배터리 팩과 호환됩니다.**
- 2. 배터리 팩이 완전히 충전되면 전원을 차단하십시오.**
- 3. 배터리 팩에는 온도 보호, 저전압 보호, 과전류 보호 기능이 있습니다**

## Χρήση φορτιστή

1. Χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που περιλαμβάνεται στη συσκευασία για τη φόρτιση της μπαταρίας. Σε περίπτωση που θέλετε να χρησιμοποιήσετε φορτιστή τρίτου μέρους, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών για επαληθευση πριν από τη χρήση. 2. Όταν συνδέετε τον φορτιστή σε μια ηλεκτρική πρίζα, η ενδεικτική λυχνιά θα αναφει πράσινη. Όταν συνδέετε τον Docconnector στην μπαταρία για φόρτιση, η ενδεικτική λυχνιά στο φορτιστή θα αναφει κόκκινη. 3. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την ηλεκτρική πρίζα όταν δεν φορτίζετε. Τοποθετήστε τον πίσω στη θηκή του αλυσοπριόνου για να αποφυΰετε τη αναμίξι του με άλλους φορτιστες.

## Οδηγιές εγκατάστασης αλυσιδας

### Βημά 1

Εγκαταστήστε την πλακά οδηγου και την αλυσίδα στον τροχο και εγκαταστήστε τον ελαστικο πειρό ρυθμισης της πλακάς οδηγου στη μικρη όπη της πλακάς οδηγου

### Βημά 2

Κρατηστε το οχι σφιγμένο, ρυθμίστε τη σφιξιμο της

## Σημαντικές Συμβουλές Χρήσης

1. Φόρτιση Μπαταριάς: η κοκκίνη λυχνιά θα είναι αναμμένη κατά τη φόρτιση. η πράσινη λυχνιά θα είναι αναμμένη όταν η μπαταριά είναι πλήρως φορτισμένη.

2. Εγκαταστήστε την αλυσίδα σύμφωνα με το διάγραμμα λειτουργίας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει την μπαταριά πριν από την εγκατάσταση της πλακάς οδηγού ή της αλυσίδας. 3. Πριν από κάθε χρήση, δοκιμάστε την εκκίνηση χωρίς φορτίο και παρατηρήστε εάν το αλυσοπριόνο μπορεί να λειτουργήσει κανονικά χωρίς πρόβλημα.

4. Δεν συνιστάται η κοπή σκληρών αντικειμένων, όπως μέταλλο, πέτρα, τουβλά κ.λπ., διαφορετικά μπορεί να σπάσει το προϊόν ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής του προϊόντος. Χρήση Μπαταριάς

1. Το προϊόν είναι συμβατό με ειδικά κατασκευασμένες μπαταρίες με 21 V, 26V και έως 42V.

2. Όταν η μπαταριά είναι πλήρως φορτισμένη, αποσυνδέστε την τροφοδοσία.

3. Η μπαταριά διαθέτει προστασία θερμοκρασίας, προστασία χαμηλής τάσης και προστασία από

## Hleðslutæki Notkun

1. Vinsamlegast notaðu aðeins hleðslutækið sem fylgir með pakkanum til að hlaða rafhlöðupakkann. Ef þú vilt nota hleðslutæki frá þriðja aðila, vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver til staðfestingar fyrir notkun. 2. Þegar hleðslutækið er sett í rafmagnsinnstungu kviknar grænt ljós. Þegar þú tengir Doconnector við rafhlöðupakkann til að hlaða, kviknar rautt ljós á hleðslutækinu. 3. Taktu hleðslutækið úr rafmagnsinnstungunni þegar það er ekki í notkun. Settu það aftur í keðjusagarhulstrið til að forðast að það blandist saman við önnur hleðslutæki.

## Leiðbeiningar um uppsetningu keðju

### Skref 1

Settu leiðarplötuna og keðjuna í tannhjólið og settu teygjanlega stillipinnann fyrir leiðarplötuna í litla gatið á leiðarplötunni

### Skref 2

Haltu því ópétu, stilltu spennu keðjunnar með höndunum. Settu hlífina yfir leiðarplötuna og settu rærnar á.

### Skref 3

Herðið skrúfurnar með skiptilykil

## Mikilvæg ráð til notkunar

1. Hleðsla rafhlöðu: Rauða ljósið logar á meðan hleðsla stendur yfir; græna ljósið logar þegar rafhlaðan er fullhlaðin.

2. Settu keðjuna upp samkvæmt notkunarmyndinni.

**VARÚÐ:** Gakktu úr skugga um að taka

rafhlöðupakkann úr sambandi áður en leiðarplatan

eða keðjan er sett upp.

3. Fyrir hverja notkun skal

prófa ræsingu án álags fyrst og athuga hvort

keðjusögin gangi eðlilega án vandamála.

4. Ekki er ráðlagt að skera harða hluti, svo sem

málm, stein, múrsteina o.s.frv., annars getur það

brotið vöruna eða dregið úr endingartíma vörunnar.

**Notkun rafhlöðupakka**

1. Varan er samhæf við sérsníðaða rafhlöðupakka

með 21 V, 26V og allt að 42V.

2. Þegar rafhlöðupakkinn er fullhlaðinn,

vinsamlegast taktu hann úr sambandi.

3. Rafhlöðupakkinn er með hitastigsvörn,

lágspennuvörn og ofstraumsvörn

## **Utilizzo del caricabatterie**

- 1. Si prega di utilizzare esclusivamente il caricabatterie incluso nella confezione per ricaricare il pacchetto batterie. Se si desidera utilizzare un caricabatterie di terze parti, si prega di contattare il Servizio Clienti per la verifica prima dell'utilizzo.**
  - 2. Quando si collega il caricabatterie a una presa elettrica, l'indicatore luminoso si accenderà di colore verde. Quando colleghi il Doconnector al pacchetto batterie per la ricarica, la luce indicatrice sul caricabatterie si accenderà di colore rosso.**
  - 3. Stacca il caricabatterie dalla presa elettrica quando non lo stai utilizzando. Riposalo nella custodia della motosega per evitare che si confonda con altri caricabatterie.**
- ### **Istruzioni per l'installazione della catena: Passaggio 1**

**Installare la piastra di guida e la catena nella puleggia, e inserire il perno elastico di regolazione della piastra di guida nel piccolo foro della piastra di guida.**

### **Passo 2**

**Non stringere completamente, regolare la tensione della catena a mano, coprire con la copertura della piastra di guida, e installare la dado.**

**Consigli importanti per l'uso:**

**1. Ricarica della batteria:** la luce rossa si accende durante la ricarica; la luce verde si accende quando la batteria è completamente carica.

**2. Installare la catena seguendo il diagramma di installazione.**

**ATTENZIONE:** Assicurarsi di scollegare la batteria prima di installare la piastra di guida o la catena. **3. Prima di ogni utilizzo, eseguire un test di avvio senza carico e verificare che la motosega funzioni correttamente senza problemi.** **4. Non è consigliabile tagliare oggetti duri come metallo, roccia, mattoni, ecc., poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto o ridurre la durata.** **Utilizzo della batteria**

**1. Il prodotto è compatibile con batterie personalizzate da 21 V, 26 V e fino a 42 V.**

**2. Una volta che la batteria è completamente carica, si prega di scollegare l'alimentazione.**

**3. La batteria è dotata di protezione termica, protezione da bassa tensione e protezione da sovracorrente**

## **Uso del cargador**

**1. Por favor, utilice únicamente el cargador incluido en el paquete para cargar el paquete de baterías. Si desea utilizar un cargador de terceros, contacte con el Servicio de Atención al Cliente para su verificación antes de usarlo.**

**2. Al conectar el cargador a una toma eléctrica, la luz indicadora se encenderá en verde. Cuando conectes el Doconnector al paquete de baterías para cargarlo, la luz indicadora del cargador se encenderá en rojo.**

**3. Desconecta el cargador de la toma eléctrica cuando no esté cargando. Colócalo de nuevo en el estuche de la motosierra para evitar que se confunda con otros cargadores.**

## **Instrucciones para la instalación de la cadena**

### **Paso 1**

**Instale la placa guía y la cadena en la polea, e instale el pasador elástico de ajuste de la placa guía en el pequeño orificio de la placa guía.**

### **Paso 2**

**No apriete demasiado, ajuste la tensión de la cadena manualmente. Instale la tapa de la placa guía y la**

**Consejos importantes para su uso:**

**1. Carga de la batería:** la luz roja se encenderá durante la carga; la luz verde se encenderá cuando la batería esté completamente cargada.

**2. Instale la cadena según el diagrama de instrucciones.**

**CAUTION:** Asegúrese de desconectar la batería antes de instalar la placa guía o la cadena. **3. Antes de cada uso, realice una prueba de arranque sin carga y observe si la motosierra funciona correctamente sin problemas. 4. No se recomienda cortar objetos duros como metal, roca, ladrillos, etc., ya que esto podría dañar el producto o reducir su vida útil. Uso de la batería**

**1. El producto es compatible con baterías personalizadas de 21 V, 26 V y hasta 42 V.**

**2. Una vez que la batería esté completamente cargada, desconecte la alimentación.**

**3. La batería cuenta con protección contra temperaturas extremas, protección contra bajo voltaje y protección contra sobrecorriente**

## **Laadija Kasutamine**

**1. Aku laadimiseks kasutage ainult pakendis olevat laadijat. Kui soovite kasutada kolmanda osapoole laadijat, võtke enne kasutamist ühendust klienditeenindusega, et seda kontrollida.**

**2. Kui ühendate laadija pistikupessa, süttib indikaator tuli roheliselt. Kui ühendate D-konnektori aku külge laadimiseks, süttib laadija indikaator tuli punaselt.**

**3. Kui te ei lae, eemaldage laadija pistikupesast. Asetage see tagasi mootorsae korpusesse, et see ei seguneks teiste laadijatega.**

## **Keti paigaldusjuhised**

### **Samm 1**

**Paigaldage juhtplaat ja kett ketirattale ning paigaldage juhtplaadi elastne reguleerimistihvt juhtplaadi väikesesse auku**

### **Samm 2**

**Ärge pingutage seda, reguleerige keti pingutust käsitsi. Katke juhtplaadi kate. Paigaldage mutter**

### **Samm 3**

**Pingutage kruvid mutrivõtmega**

## **Keti hooldus**

## **Olulised kasutusnõuanded**

- 1. Aku laadimine: punane tuli põleb laadimise ajal; roheline tuli põleb, kui aku on täielikult laetud.**
  - 2. Paigaldage kett vastavalt töödiagrammile.**
- HOIATUS: Enne juhtplaadi või keti paigaldamist eemaldage kindlasti aku.**
- 3. Enne iga kasutuskorda testige esmalt tühikäigul ja jälgige, kas mootorsaag töötab normaalselt ilma probleemideta.**
  - 4. Ei ole soovitatav löigata kõvasid esemeid, nagu metall, kivi, tellised jne, vastasel juhul võib see toote puruneda või lühendada toote eluiga.**

## **Aku kasutamine**

- 1. Toode ühildub spetsiaalselt valmistatud akudega pingega 21 V, 26 V ja kuni 42 V.**
- 2. Kui aku on täielikult laetud, eemaldage toide.**
- 3. Akul on temperatuurikaitse, madalpingekaitse ja ülevoolukaitse.**

## **Použití nabíječky**

**1. K nabíjení baterie používejte pouze nabíječku, která je součástí balení. V případě, že chcete použít nabíječku třetí strany, kontaktujte před použitím zákaznický servis pro ověření. 2. Po zapojení nabíječky do elektrické zásuvky se rozsvítí zelená kontrolka. Po zapojení konektoru do baterie pro nabíjení se rozsvítí červená kontrolka na nabíječce. 3. Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji z elektrické zásuvky. Vložte ji zpět do pouzdra řetězové pily, aby se nepletla s jinými nabíječkami.**

## **Návod k instalaci řetězu**

### **Krok 1**

**Nainstalujte vodící desku a řetěz do řetězového kola a nainstalujte elastický kolík pro nastavení vodící desky do malého otvoru vodící desky**

### **Krok 2**

**Nechte jej neutažený, ručně nastavte napnutí řetězu. Zakryjte kryt vodící desky. Nainstalujte matici**

### **Krok 3**

**Utáhněte šrouby klíčem**

## **Údržba řetězu**

## **Důležité tipy pro použití**

- 1. Nabíjení baterie: během nabíjení svítí červená kontrolka; zelená kontrolka svítí, když je baterie plně nabitá.**
  - 2. Nainstalujte řetěz podle provozního schématu. POZOR: Před instalací vodící listy nebo řetězu se ujistěte, že jste odpojili akumulátor.**
  - 3. Před každým použitím nejprve otestujte start bez zátěže a sledujte, zda motorová pila může normálně běžet bez problémů.**
  - 4. Nedoporučuje se řezat tvrdé předměty, jako je kov, kámen, cihly atd., jinak může dojít k poškození výrobku nebo ke snížení životnosti výrobku.**
- ## **Použití akumulátoru**

- 1. Produkt je kompatibilní s akumulátory na míru s 21 V, 26 V a až 42 V.**
- 2. Když je akumulátor plně nabitý, odpojte napájení.**
- 3. Akumulátor je vybaven teplotní ochranou, ochranou proti nízkému napětí a nadproudovou ochranou**

## استخدام الشاحن

يرجى استخدام الشاحن المرفق في العبوة فقط لشحن حزمة **1**، البطارية. في حال كنت ترغب في استخدام شاحن طرف ثالث، يرجى الاتصال بخدمة العملاء للتحقق قبل الاستخدام. **2**. عند توصيل الشاحن بمقبس كهربائي، سيضيء ضوء المؤشر باللون الأخضر. عند توصيل موصل التيار المستمر بحزمة البطارية للشحن، سيضيء ضوء المؤشر الموجود على الشاحن باللون الأحمر. **3**. افصل الشاحن عن المقبس الكهربائي عند عدم الشحن. ضعه مرة أخرى في علبة المنشار لتجنب خلطه مع شواحن أخرى.

## تعليمات تركيب السلسلة

### الخطوة 1

قم بتركيب لوحة التوجيه والسلسلة في ضرس السلسلة، وقم بتركيب دبوس تعديل مرونة لوحة التوجيه في الفتحة الصغيرة للوحة التوجيه

### الخطوة 2

حافظ عليه غير مشدود، واضبط إحكام السلسلة يدويًا، وغطِّ غطاء لوحة التوجيه، وقم بتركيب الصمولة

### الخطوة 3

شد البراغي باستخدام مفتاح الربط

## صيانة السلسلة

نصائح مهمة للاستخدام

شحن البطارية: سيضيء الضوء الأحمر أثناء الشحن؛ سيضيء **1**.  
الضوء الأخضر عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل

2. قم بتركيب السلسلة وفقًا لمخطط التشغيل.

تنبيه: تأكد من فصل مجموعة البطارية قبل تركيب لوحة التوجيه أو  
السلسلة. **3**. قبل الاستخدام في كل مرة، اختبر التشغيل بدون  
حمل أولاً ولاحظ ما إذا كان يمكن للمنشار الجنزيري أن يعمل  
بشكل طبيعي دون أي مشكلة.

4. لا ينصح بقطع الأجسام الصلبة، مثل المعادن والصخور والطوب.  
وما إلى ذلك، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى كسر المنتج أو تقليل عمر  
المنتج. استخدام مجموعة البطارية

المنتج متوافق مع مجموعات البطاريات المصممة خصيصًا **1**.  
بجهد **21** فولت و **26** فولت وحتى **42** فولت

2. عند شحن مجموعة البطارية بالكامل، يرجى فصل الطاقة.

3. مجموعة البطارية مزودة بحماية من درجة الحرارة وحماية من  
الجهد المنخفض وحماية من التيار الزائد

## **Lader Bruk**

**1. Vennligst bruk kun laderen som følger med i pakken for å lade batteripakken. Hvis du ønsker å bruke en tredjepartslader, vennligst kontakt kundeservice for verifisering før bruk.**

**2. Når du plugger laderen inn i en stikkontakt, vil indikatorlampen lyse grønt. Når du plugger Doconnector inn i batteripakken for lading, vil indikatorlampen på laderen lyse rødt.**

**3. Koble laderen fra stikkontakten når den ikke lader. Plasser den tilbake i motorsagkassen for å unngå at den blandes med andre ladere.**

## **Instruksjoner for kjedeinstallasjon**

### **Trinn 1**

**Installer styreplaten og kjedet i tannhjulet, og installer den elastiske justeringspinnen for styreplaten i det lille hullet på styreplaten**

### **Trinn 2**

**Ikke stram den, juster kjedets stramhet for hånd. Dekk til styreplate dekselet. Installer mutteren**

### **Trinn 3**

**Stram skruene med en skiftenøkkel**

**Kjedevedlikehold**

## **Viktige tips for bruk**

**1. Batterilading: det røde lyset vil lyse under lading; det grønne lyset vil lyse når batteriet er fulladet.**

**2. Installer kjedet i henhold til operasjonsdiagrammet.**

**FORSIKTIG: Sørg for å koble fra batteripakken før installasjon av styreplaten eller kjedet.**

**3. Før bruk hver gang, teststart uten belastning først og observer om motorsagen kan kjøre normalt uten problemer.**

**4. Det anbefales ikke å kutte harde gjenstander, som metall, stein, murstein osv. Ellers kan det ødelegge produktet eller redusere produktets levetid. Bruk av batteripakke**

**1. Produktet er kompatibelt med skreddersydde batteripakker med 21 V, 26V og opptil 42V.**

**2. Når batteripakken er fulladet, må du koble fra strømmen.**

**3. Batteripakken er med temperaturbeskyttelse, lavspenningsbeskyttelse og overstrømsbeskyttelse**

## 充電器の使用方法

1. バッテリーパックの充電には、必ず同梱されている充電器のみを使用してください。サードパーティの充電器を使用したい場合は、使用前にカスタマーサービスに連絡して確認を受けてください。
2. 充電器をコンセントに差し込むと、緑色のインジケータライトが点灯します。ドココネクタをバッテリーパックに接続して充電すると、充電器のインジケータライトが赤色に点灯します。
3. 充電していないときは、充電器をコンセントから抜いてください。他の充電器と混同しないように、チェーンソーのケースに戻してください。

## チェーン取り付け手順

### ステップ1

ガイドプレートとチェーンをスプロケットに取り付け、ガイドプレートの調整用ゴムピンをガイドプレートの小さな穴に挿入します。

### ステップ2

ガイドプレートカバーを締め付けずに、手でチェーンの締め付け具合を調整します。ナットを取り付けます。

### ステップ3

レンチでネジを締めます。

## チェーンのメンテナンス

## 使用上の重要な注意事項

1. バッテリーの充電について：充電中は赤いライトが点灯し、バッテリーが完全に充電されると緑色のライトが点灯します。

2. チェーンは操作図に従って取り付けてください。

注意：ガイドプレートやチェーンを取り付ける前に、必ずバッテリーパックのプラグを抜いてください。

3. 毎回使用する前に、まず無負荷で始動テストを行い、チェーンソーが問題なく動作するか確認してください。

4. 金属、岩石、レンガなどの硬い物体を切らないことをお勧めします。そうしないと、製品が破損したり、寿命が短くなる可能性があります。バッテリーパックの使用方法

1. この製品は、21V、26V、最大42Vまでのカスタムメイドのバッテリーパックと互換性があります。

2. バッテリーパックが完全に充電されたら、電源を切ってください。

3. バッテリーパックには、温度保護機能、低電圧保護機能、過電流保護機能が搭載されています

## **UZYSKOWANIE ŁADOWARKI**

- 1. Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do zestawu. Jeśli chcesz użyć ładowarki innej firmy, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta w celu weryfikacji przed użyciem.**
- 2. Po podłączeniu ładowarki do gniazdka elektrycznego, dioda LED zaswieci się na zielono. Po podłączeniu urządzenia Doconnector do akumulatora w celu naładowania, wskaźnik na ładowarce zaswieci się na czerwono.**
- 3. Po zakończeniu ładowania odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego. Umieść ją z powrotem w etui do piły łańcuchowej, aby nie pomyliła się z innymi ładowarkami.**

## **Instrukcja montażu łańcucha**

### **Krok 1**

**Zamontuj płytkę prowadzącą i łańcuch na zębatej kołonizynie, a następnie wstaw elastyczny kołek regulacyjny płytki prowadzącej do małego otworu w płytce.**

### **Krok 2**

**Nie dokręcaj jeszcze mocno, ręcznie dostosuj**

## **Ważne wskazówki dotyczące użytkowania:**

**1. Ładowanie baterii: podczas ładowania świeci się czerwone światło, a po naładowaniu baterii do pełna – zielone.**

**2. Zamontuj łańcuch zgodnie z instrukcją montażu.**

**UWAGA: Przed zamontowaniem płyty prowadzącej lub łańcucha należy odłączyć akumulator.** 3. Przed każdym użyciem należy najpierw przetestować urządzenie bez obciążenia i sprawdzić, czy piła łańcuchowa działa prawidłowo, bez żadnych problemów. 4. Nie zaleca się cięcia twardych materiałów, takich jak metal, kamień, cegły itp., ponieważ może to uszkodzić urządzenie lub skrócić jego żywotność. Użytkowanie akumulatora

**1. Produkt jest kompatybilny z akumulatorami o napięciu 21 V, 26 V i do 42 V, które można dostosować do konkretnych potrzeb.**

**2. Po naładowaniu akumulatora należy odłączyć zasilanie.**

**3. Akumulator posiada zabezpieczenie przed przegrzaniem, zabezpieczenie przed niskim napięciem oraz zabezpieczenie przed przeciążeniem prądem**

## Opladerbrug

1. Brug kun den oplader, der følger med pakken, til at oplade batteripakken. Hvis du vil bruge en tredjepartsoplader, skal du kontakte kundeservice for at få bekræftet dette før brug. 2. Når du sætter opladeren i en stikkontakt, vil indikatorlampen lyse grønt. Når du sætter Doconnector i batteripakken for at oplade, vil indikatorlampen på opladeren lyse rødt. 3. Tag opladeren ud af stikkontakten, når den ikke oplader. Læg den tilbage i motorsavskassen for at undgå, at den bliver blandet sammen med andre opladere.

## Instruktioner til kædeinstallation

### Trin 1

Installer styrepladen og kæden i tandhjulet, og installer styrepladens justeringselastikstift i det lille hul i styrepladen

### Trin 2

hold den ikke spændt, juster kædens stramhed i hånden. Dæk styrepladedækslet. Installer møtrikken

### Trin 3

Spænd skruerne med en skruenøgle

Kædevedligeholdelse

## **Vigtige tips til brug**

**1. Batteriopladning:** det røde lys vil lyse under opladning; det grønne lys vil lyse, når batteriet er fuldt opladet.

**2. Installer kæden i henhold til betjeningsdiagrammet.**

**FORSIGTIG:** Sørg for at frakoble batteripakken før installation af styrepladen eller kæden.**3. Før brug hver gang, teststart uden belastning først og observer om motorsaven kan køre normalt uden problemer.**

**4. Det anbefales ikke at skære hårde genstande, såsom metal, sten, mursten osv. ellers kan det ødelægge produktet eller reducere produktets levetid.****Brug af batteripakke**

**1. Produktet er kompatibelt med skræddersyede batteripakker med 21 V, 26V og op til 42V.**

**2. Når batteripakken er fuldt opladet, skal du tage stikket ud af stikkontakten.**

**3. Batteripakken er med temperaturbeskyttelse, lavspændingsbeskyttelse og overstrømsbeskyttelse**

## **Utilizarea încărcătorului**

**1. Vă rugăm să folosiți doar încărcătorul inclus în pachet pentru a încărca bateria. Dacă doriți să utilizați un încărcător de la un alt producător, vă rugăm să contactați Serviciul Clienți pentru verificare înainte de utilizare.**

**2. Când conectați încărcătorul la o priză electrică, indicatorul luminos se va aprinde în verde. Când conectați Doconnector la baterie pentru încărcare, indicatorul luminos de pe încărcător se va aprinde în roșu. 3. Deconectați încărcătorul de la priză atunci când nu este utilizat pentru încărcare. Puneți-l înapoi în cutia de scule pentru a evita confuzia cu alte încărcătoare. Instrucțiuni pentru instalarea lanțului:**

### **Pasul 1**

**Instalați placa de ghidare și lanțul în roțina dințată, apoi instalați șurubul elastic de ajustare al plăcii de ghidare în orificiul mic al acesteia.**

### **Pasul 2**

**Nu strângeți complet, ajustați strângerea lanțului manual, apoi instalați capacul plăcii de ghidare și șurubul.**

### **Pasul 3**

**Strângeți șuruburile cu o cheie.**

## **Sfaturi importante pentru utilizare:**

**1. Încărcarea bateriei: lumina roșie va fi aprinsă în timpul încărcării, iar lumina verde va fi aprinsă când bateria este complet încărcată.**

**2. Instalați lanțul conform diagramei de operare.**

**ATENȚIE: Asigurați-vă că bateria este deconectată înainte de instalarea plăcii de ghidare sau a lanțului.**

**3. Înainte de fiecare utilizare, testați pornirea fără sarcină și verificați dacă motofierăstrăul**

**funcționează normal, fără probleme. 4. Nu este recomandat să tăiați obiecte dure, cum ar fi metal, piatră, cărămizi etc., deoarece acest lucru poate deteriora produsul sau îi poate reduce durata de viață. Utilizarea bateriei**

**1. Produsul este compatibil cu baterii personalizate de 21 V, 26 V și până la 42 V.**

**2. Când bateria este complet încărcată, vă rugăm să deconectați alimentarea.**

**3. Bateria este echipată cu protecție împotriva temperaturii ridicate, protecție împotriva tensiunii scăzute și protecție împotriva suprasarcinii**

שימוש במטען

**1.** אנא השתמשו רק במטען המצורף לאריזה לטעינת סוללת המכשיר. אם ברצונכם להשתמש במטען של צד שלישי, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות לאימות לפני השימוש.

**2.** כאשר מחברים את המטען לשקע חשמלי, נורת האינדיקציה למארז **Doconnector**-תדלק בירוק. כאשר מחברים את הסוללות לצורך טעינה, נורת האינדיקציה על המטען תדלק באדום. **3.** נתקו את המטען מהשקע החשמלי כאשר אינו בטעינה. הניחו אותו בחזרה בתוך מארז המסור החשמלי כדי למנוע בלבול עם מטענים אחרים. הוראות התקנת השרשרת

**שלב 1**

התקן את לוח ההיגוי והשרשרת בגלגל השיניים, והתקן את פין ההידור האלסטי של לוח ההיגוי בחור הקטן של לוח ההיגוי.

**שלב 2**

,השאר אותו לא מהודק, התאם את היציבות של השרשרת ביד, כסה את לוח ההיגוי, והתקן את האום.

**שלב 3**

.הידק את הברגים באמצעות מפתח ברגים.

תחזוקת שרשרת

טיפים חשובים לשימוש

**1.** טעינת סוללה: נורת אדומה תדלק בזמן הטעינה; נורת ירוקה **1.** תדלק כאשר הסוללה תהיה טעונה במלואה.

**2.** התקן את השרשרת לפי תרשים ההפעלה.

הוראות זהירות: הקפידו לנתק את חבילת הסוללות לפני התקנת לוח ההדרכה או השרשרת. **3.** לפני כל שימוש, התחילו בניסוי הפעלה ללא עומס והתבוננו אם המסור החשמלי פועל, כרגיל ללא בעיות. **4.** אין לחתוך חומרים קשים כגון מתכת סלע, לבנים וכו', שכן הדבר עלול לגרום לשבירת המוצר או להפחית את חיי המוצר. שימוש בחבילת סוללות

המוצר תואם למארזי סוללות מותאמים אישית עם מתח של **1.** וולט, **26** וולט ועד **42** וולט **21**

**2.** כאשר מארז הסוללות נטען במלואו, אנא נתקו את החשמל.

**3.** מארז הסוללות כולל הגנה מפני טמפרטורה גבוהה, הגנה מפני מתח נמוך והגנה מפני זרם יתר

## **Gebruik van de oplader**

**1. Gebruik alleen de oplader die bij de verpakking is inbegrepen om de batterij op te laden. Als u een oplader van een derde partij wilt gebruiken, neem dan contact op met de klantenservice voor verificatie voordat u deze gebruikt. 2. Wanneer u de oplader in een stopcontact steekt, gaat het indicatielampje groen branden. Wanneer u de connector in de batterij plaatst om op te laden, gaat het indicatielampje op de oplader rood branden. 3. Trek de oplader uit het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is. Plaats het terug in de kettingzaagcase om te voorkomen dat het vermengd raakt met andere opladers.**

## **Instructies voor het installeren van de ketting**

### **Stap 1**

**Installeer de geleidingsplaat en ketting in het tandwiel, en installeer de verstelbare pin van de geleidingsplaat in het kleine gat van de geleidingsplaat.**

### **Stap 2**

**Houd het niet strak, pas de spanning van de ketting met de hand aan. Bedek de geleidingsplaat met de dekselen installeer de moer.**

## **Belangrijke tips voor gebruik**

**1. Acculaden: het rode lampje brandt tijdens het opladen; het groene lampje brandt wanneer de accu volledig is opgeladen.**

**2. Installeer de ketting volgens het bedradingsschema.**

**WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat u de accupack loskoppelt voordat u de geleidingsplaat of de ketting installeert.**

**3. Test voor elk gebruik eerst zonder belasting en controleer of de kettingzaag normaal kan draaien zonder problemen.**

**4. Het is niet aan te raden om harde objecten te snijden, zoals metaal, steen, bakstenen, enz. anders kan het product breken of de levensduur van het product verkorten.**

## **Gebruik van de accupack**

**1. Het product is compatibel met op maat gemaakte accupacks van 21 V, 26 V en tot 42 V.**

**2. Wanneer de accupack volledig is opgeladen, koppel dan de stroom los.**

**3. De accupack is voorzien van temperatuurbeveiliging, lage spanningsbeveiliging en overstroombeveiliging.**

## **Şarj Aleti Kullanımı**

**1. Lütfen pil takımını şarj etmek için yalnızca pakete dahil olan şarj aletini kullanın. Üçüncü taraf bir şarj aleti kullanmak istemeniz durumunda, kullanmadan önce doğrulama için lütfen Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin. 2. Şarj aletini bir elektrik prizine taktığınızda, gösterge ışığı yeşil yanacaktır.**

**Doconnector'ı şarj için pil takımına taktığınızda, şarj aletindeki gösterge ışığı kırmızı yanacaktır. 3. Şarj etmediğiniz zaman şarj aletini elektrik prizinden çıkarın. Diğer şarj aletleriyle karışmasını önlemek için onu tekrar motorlu testere çantasına yerleştirin.**

## **Zincir montaj talimatları**

### **Adım 1**

**Kılavuz plakayı ve zinciri dişliye takın ve kılavuz plaka ayar elastik pimini kılavuz plakanın küçük deliğine takın**

### **Adım 2**

**Gevşek bırakın, zincirin gerginliğini elle ayarlayın. Kılavuz plaka kapağını kapatın, somunu takın**

### **Adım 3**

**Vidaları bir anahtarla sıkın**

## **Zincir bakımı**

## **Kullanım için Önemli İpuçları**

**1. Pil Şarjı:** Şarj olurken kırmızı ışık yanacaktır; pil tamamen şarj olduğunda yeşil ışık yanacaktır.

**2. Zinciri çalıştırma şemasına göre takın.**

**DIKKAT:** Kılavuz plakasını veya zinciri takmadan önce pil takımını çıkardığınızdan emin olun.**3. Her kullanımdan önce, önce yüksüz olarak test başlatın ve motorlu testerenin sorunsuz bir şekilde normal çalışıp çalışmadığını gözlemleyin.**

**4. Metal, kaya, tuğla vb. gibi sert nesnelere kesmeniz önerilmez, aksi takdirde ürün kırılabilir veya ürün ömrünü kısaltabilir.****Pil Takımı Kullanımı**

**1. Ürün, 21 V, 26V ve 42V'a kadar özel yapım pil takımlarıyla uyumludur.**

**2. Pil takımı tamamen şarj olduğunda, lütfen gücü kesin.**

**3. Pil takımı, sıcaklık koruması, düşük voltaj koruması ve aşırı akım korumasına sahiptir**